



## **Spiskåpa 251–12**

### **Kjøkkenhette 251–12**

#### **SV Bruksanvisning**

Säkerhetsföreskrifter .....	3
Installation .....	4
Injustering av luftflöden .....	6
Användning .....	7
Service och garanti .....	8

#### **NO Bruksanvisning**

Sikkerhetsforskrifter .....	9
Installasjon .....	10
Tilpasning av luftstrømmen .....	12
Bruk .....	13
Service og garanti .....	14



Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara minst 40 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambra under produkten är inte tillåtet.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

Spiskåpan är avsedd för montering under, infälld eller mellan skåp. Spiskåpan är försedd med lysrör och polyesterfilter. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.

## TEKNISKA UPPGIFTER

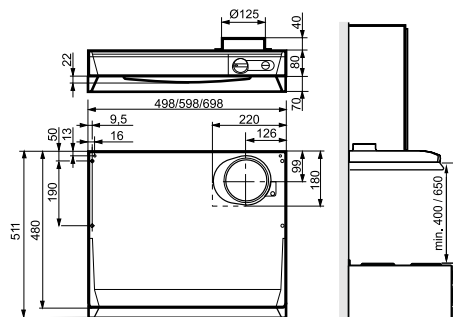


Fig. 1

Bredd	60 cm
Övriga mått	se Fig. 1
Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord
Belysning	Lysrör 11 W, sockel 2G7
Max anslutningseffekt för styrledare	900 W vid 230 V ~

## TILLBEHÖR

Trumsats för anslutning till imkanal.  
Fläktöverskåp (skåphöjd 110 cm).  
Konsolsats.

## INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfästning mm levereras med spiskåpan.

## Elektrisk installation

Spiskåpan levereras med sladd och jordad stickpropp för anslutning till jordat vägguttag samt styrledare för anslutning till extern enhet. Kopplingsbox och vägguttag ska vara åtkomligt efter installation.

## Byte av spjällucka

Spiskåpan är försedd med ett tätslutande spjäll. Om spiskåpan ska användas i ett kök utan separat grundflödesventilation ska den förses med injusteringslucka för grundflöde. Byt spjälllucka innan spiskåpan monteras, se separat anvisning

## Montering anslutningsstos med spjäll

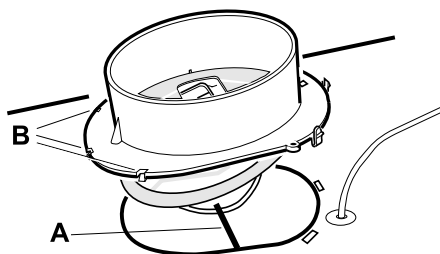


Fig. 2

Utluftdonet levereras inuti spiskåpan.

Spjällaxeln A placeras i öglan under spjälllocket, se Fig. 2. Se till att klackarna B hamnar under plåtkanten och att donet snäpper fast.

## Montering

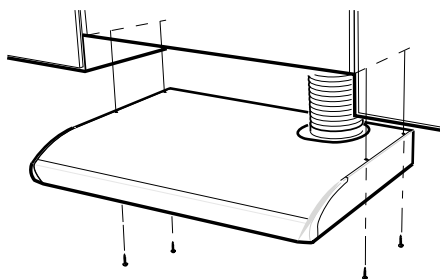


Fig. 3

Spiskåpan kan placeras under eller infälld i skåpraden, Fig. 3.

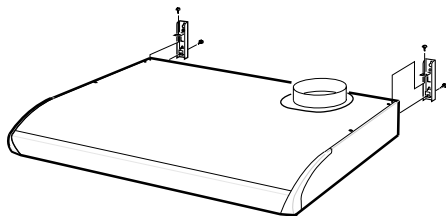


Fig. 4

Spiskåpan kan även monteras med hjälp av konsoler som kan köpas som tillbehör, Fig. 4. Anvisning för montering av tillbehör medföljer dessa.

### Anslutning till frånluftkanal

Anslut spiskåpan med rör eller slang  $\varnothing 125$  mm.

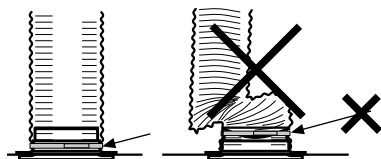


Fig. 5

### Obs!

Vid montering med anslutningsslang, måste slangen monteras sträckt närmast anslutningen, Fig. 5.

## SPJÄLLINSTÄLLNING

### Grundflöde

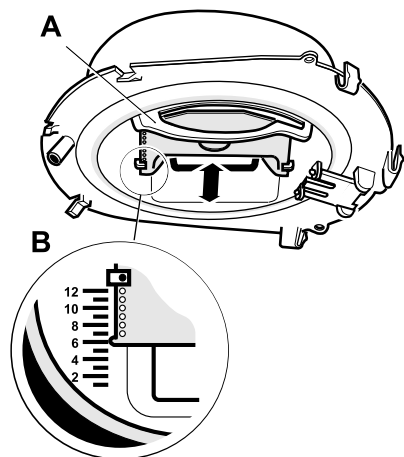


Fig. 6

Grundventilationen ställs in genom att skjutspjället A placeras i önskat läge enligt markering B, Fig. 6. (Se diagram, sidan 15.)

### Tryckfallsmätning

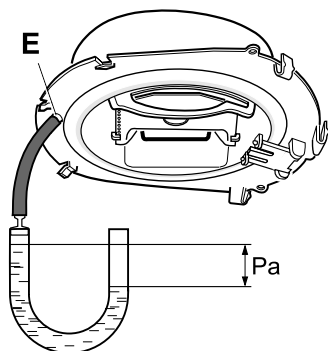


Fig. 7

Tryckfallsmätningen utföres genom att slangen monteras på mätuttaget E i stosens framkant, Fig. 7.

## FUNKTION STRÖMBRYTARE

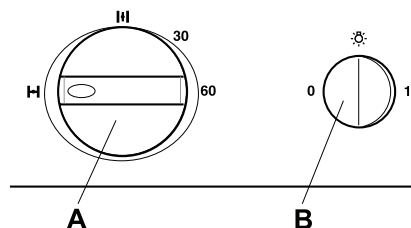


Fig. 8

A. Vred för spjäll,

B. Tryckknapp för belysning,

Vid matlagning öppnas spjället. Spjället stängs automatiskt efter max 60 minuter eller genom att vredet vrids till **H**.

Låt gärna spjället vara öppet en stund före och efter matlagning, för att hindra att os sprids i rummet.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

### Rengöring

Spiskåpan torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtret ska rengöras ca 2 gånger per månad vid normal användning.

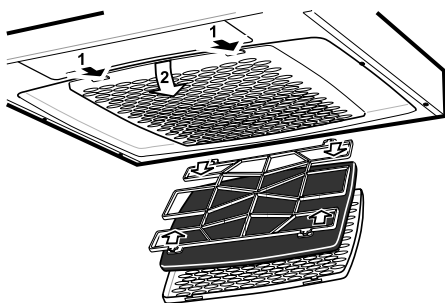


Fig. 9

Lossa filterkassetten genom att trycka in snäppena i framkant. Tag isär filtret och avlägsna filterduken genom att lossa filterhållaren, Fig. 9. Blötlägg filterduken och filterkorgen i varmt vatten blandat med diskmedel. Filterkassetten (med filter) kan

även diskas i maskin. Någon gång per år ska spiskåpan rengöras invändigt. Torka invändigt med våt trasa och diskmedel. Sätt tillbaka filterkassetten och tryck upp så att den låser fast i snäppena.

### Byte av lysrör

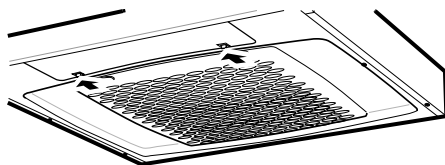


Fig. 10

Lampglaset lossas genom att snäppena trycks i pilens riktning, se Fig. 10. Lysröret är nu åtkomligt för byte.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

**Kontakta Røros Metall**

**tel. 7240 9400**

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande branchbestämmelser

**EMBALLAGE- OCH  
PRODUKTÅTERVINNING**

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för

återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



Les nøye gjennom denne bruks- og monteringsveiledningen og spesielt sikkerhetsforskriftene før du installerer og begynner å bruke produktet.

Lagre bruksveiledningen for senere bruk eller til den som eventuelt overtar produktet etter deg.

Gjør produktet strømløst før all form for rengjøring og pleie.

§ Avledning av utblåsningsluften må utføres i samsvar med gjeldende offentlige forskrifter.

§ Utblåsningsluften kan ikke ledes inn i røykkanaler som blir brukt til å avlede røykgasser fra f.eks. gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler, osv.

§ Det må være minst 40 cm mellom komfyren og produktet. Er det en gasskomfyr, må avstanden økes til 65 cm. Hvis produsenten av gasskomfyren anbefaler en høyere monteringshøyde, må du ta hensyn til dette.

§ For å unngå at det oppstår fare skal fast installasjon, utskifting av kabel eller annen type tilkobling utføres av en fagperson.

§ Det er ikke tillatt å flambere under produktet.

§ Rommet må ha tilstrekkelig lufttilførsel når produktet er i bruk samtidig med produkter som bruker annen energi enn strøm, f.eks. gasskomfyrer, gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler osv.

§ Produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de informeres om hvordan produktet er tenkt å bli brukt.

§ Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

§ Lett tilgjengelige deler av produktet kan bli varme i forbindelse med matlagning.

§ Faren for brannspredning øker hvis ikke produktet blir rengjort så ofte som angitt.

# NO INSTALLASJON

Kjøkkenheten er designet for montering under, innebygd i eller mellom skap.  
Kjøkkenheten er utstyrt med lysrør og polyesterfilter. Installasjon, pleie, vedlikehold osv. står forklart i denne bruksanvisningen.

## TEKNISKE DATA

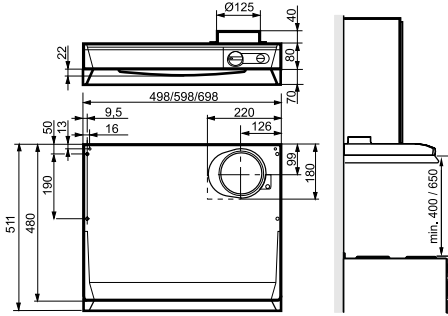


Fig. 11

Bredde	60 cm
Øvrige mål	se Fig. 11
Elektrisk tilkobling	230 V ~ med vernejording
Belysning	Lysrør 11 W, sokkel 2G7
Maks. tilslutningseffekt for hovedledning	900 W ved 230 V ~

## TILBEHØR

Kanalsett for tilkobling til ventilasjonskanal.  
Ventilatorskap (skaphøyde 110 cm).  
Veggfeste.

## INSTALLASJON

Monteringsdetaljer, festeskruer, mm. leveres sammen med kjøkkenheten.

## Elektrisk installasjon

Kjøkkenheten leveres med ledning og et jordet støpsel beregnet på et jordet vegguttak samt hovedledning for tilkobling til ekstern enhet. Koblingsboks og vegguttak skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

## Bytte av spjeldluge

Kjøkkenheten er utstyrt med et tettsluttende spjeld. Hvis kjøkkenheten skal brukes i kjøkken uten separat grunnventilasjon, skal den utstyres med justeringsluge for grunnventilasjon. Bytt spjeldluge før kjøkkenheten monteres, se separat anvisning

## Montering av tilkoblingsstuss med spjeld

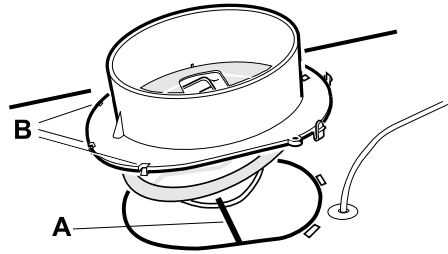


Fig. 12

Spjeldet leveres inni kjøkkenheten.

Spjeldakselen A plasseres i sløyfen under spjeldlokket, se Fig. 12. Kontroller at klemmene B kommer under platekanten og at stussen sitter fast.

## Montering

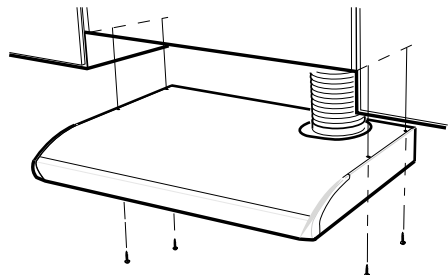


Fig. 13

Kjøkkenheten kan plasseres under eller innebygd i kjøkkenskapene, Fig. 13.

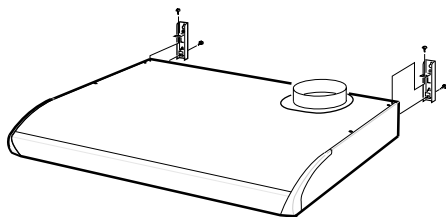


Fig. 14

Kjøkkenheten kan også monteres ved hjelp av konsoller som kan kjøpes som tilbehør, Fig. 14. Anvisning for montering av tilbehør følger med konsollene.

#### Tilkobling til avtrekkskanal.

Koble til kjøkkenheten med rør eller slange Ø 125 mm.

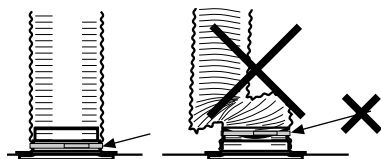


Fig. 15

#### Obs!

Ved montering av fleksibel kanal, må denne være rett nærmest stussen, Fig. 15.

## SPJELDINNSTILLING

### Grunnventilasjon

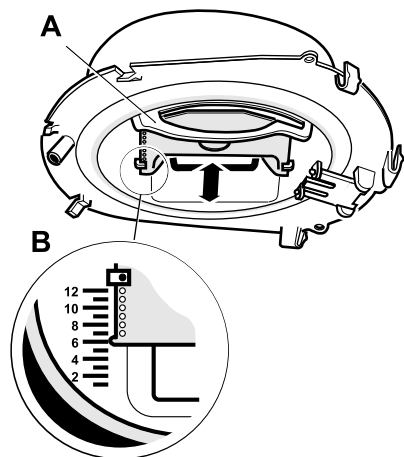


Fig. 16

Grunnventilasjonen innstilles ved at dempespjeldet A plasseres i ønsket stilling i henhold til markering B Fig. 16. (Se diagram, side 15.)

### Trykkfallmåling

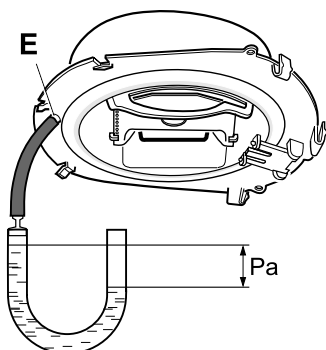


Fig. 17

Trykkfallmåling utføres ved å montere slangen på måleuttaket E i forkant av hylsekoblingen, Fig. 17.

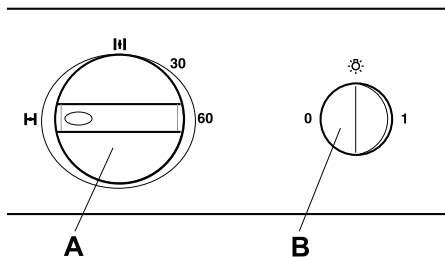
**FUNKSJON STRØMBRYTERE**

Fig. 18

- A. Vrider for spjeld,  
B. Trykknapp for belysning,

Åpne spjeldet under matlaging. Spjeldet stenges automatisk etter maks. 60 minutter eller ved at vrideren vris om **H-III**.

La gjerne spjeldet stå åpent en stund før og etter matlaging for å forhindre at osen sprer seg i rommet.

**PLEIE OG VEDLIKEHOLD****Rengjøring**

Kjøkkenhetten tørkes av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Filteret skal rengjøres ca 2 ganger per måned ved normal bruk.

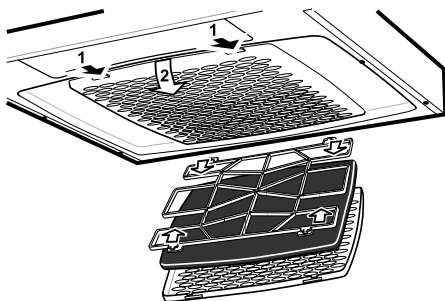


Fig. 19

Ta ut filterkassetten ved å trykke på klipsene foran. Demonter filteret og ta ut filterduken ved å løsne filterholderen, Fig. 19. Legg filterduken i vann og filterkurven i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filterkassetten (med filter) kan også vaskes i

maskin. Noen ganger per år skal kjøkkenhetten rengjøres innvendig. Tørk innvendig med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Sett filterkassetten tilbake og trykk den oppover slik at den låses fast i klipsene.

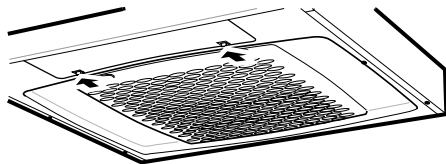
**Bytte av lysrør**

Fig. 20

Lampeglasset løsnes ved å trykke klipsene i pilens retning, se Fig. 20. Lysrøret er nå tilgjengelig for bytte.

Kontroller at sikringen er hel. Prøv alle funksjoner for å finne ut hva som ikke fungerer.

### **Kontakt Røros Metall**

**tlf. 72 40 94 00**

De kan hjelpe til med å reparere feilen eller henvise til nærmeste servicefirma for rask og god service.

Produktet er omfattet av gjeldende bestemmelser for bransjen

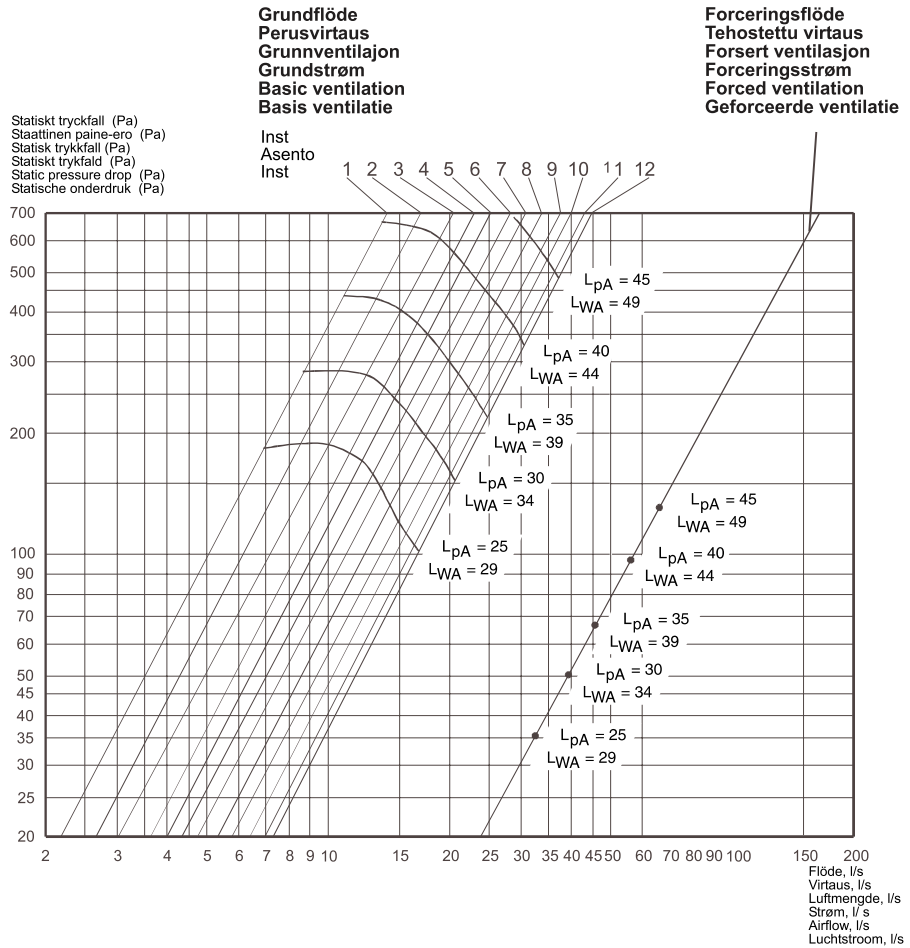
### **EMBALLASJE- OG PRODUKTGJENVINNING**

Emballasjen skal leveres på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning



Symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal i stedet leveres til et oppsamlingssted for gjenvinning

av elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at produktet blir behandlet på riktig måte, bidrar du til å forebygge eventuelle skadelige miljø- og helseeffekter som kan oppstå når produktet kastes som vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter, avfallsinnsamlingstjenesten eller butikken der du kjøpte varen for ytterligere opplysninger.



$L_{pA}$  = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m<sup>2</sup> Sabin  
Äänenpainetaso 10 m<sup>2</sup> Sabin  
Den A-vegde lydtrykknivå ved 10 m<sup>2</sup> Sabin  
Den A-vegtor lydtryksniveau ved 10 m<sup>2</sup> Sabin

$L_{WA}$  = Den A-vägda ljudeffektnivån relativt 1 pW  
Äänen suhteellinen tehotaso 1 pW  
Den A-vegde lydeffektnivå relativt 1 pW  
Den A-vegtor lydeffektniveau relativt 1 pW

Fig. 21

